Warranty Manual

Foreword

Congratulations on your choice of GAC and sincerely thanks for it!

We are sure that GAC will bring you greater driving pleasure. In order to keep your vehicle in good condition for a long ti me, please be sure to go to the GAC authorized shop for regular maintenance in accordance with “Regular maintenanc e schedule” in this manual, where quality services will be provided for you at a reasonable price, and the technical p ersonnel who have received professional training from GAC INTERNATIONAL CO., LTD. (hereinafter referred to as “GAC ”) will perform the maintenance according to the specific operation specification.

This manual is a certificate for the warranty and maintenance of your vehicle. Please enter the user profile carefully in this manual and keep the manual properly. You are requested to present this manual when you accept the vehicle maintenance or apply for the vehicle warranty in the GAC authorized shop.

Best wishes for you: hope GAC can bring you pleasant driving experience!

GAC INTERNATIONAL CO., LTD.

Table of Contents

Warranty Certificate 3
1. Vehicle handover 5
1.1 PDI 5
1.2 Vehicle handover 5
2. Warranty instructions 6
2.1 Warranty instructions 6
2.2 Owner's responsibilities 8
2.3 Obligations of GAC authorized shop 8
3. Maintenance instructions 9
3.1 First maintenance agreement 9
3.2 Regular maintenance schedule 10
3.3 Supplementary maintenance under harsh driving conditions 14
3.4 Regular maintenance record 16
4. Ownership change 19

Warranty period

The warranty period refers to the period or mileage calculated from the date the dealer issues the purchase invoice.

Basic warranty period of EMZOOM: 72 months or 250,000 km (whichever comes first).

Basic warranty period of EMZOOM commerical vehicles: 12 months or 100,000 km (whichever comes first).

Warranty Terms on Wearing Parts, Lubricating Oil and Operating Fluid.

- When the wearing parts which are initially malfunctioned parts and the malfunction are resulted from the defects of the materials or made during manufacture. The wearing parts and warranty period are set forth below:

Wearing Parts	Warranty Period
Air Filter Cartridge, Oil Filter, Fuel Filter, Air-Conditioner Filter, Bulb, Spark Plug, Fuse, and Tire.	3 months or 5,000 km, whichever comes first
Driving Belt, Friction Plate, Cutch Disc, Windshield Wiper, Brake Disc	6 months or 5,000 km, whichever comes first
Battery of Remote Control	6 months or 10,000 km, whichever comes first
Rechargeable Battery	12 months or 20,000 km, whichever comes first

- Lubricating Oil, Operating Fluid etc. Lubricating oil or operating oil such as engine oil, transmission gear oil, differential gear oil, steering gear oil, power steering fluid, automatic transmission fluid, brake fluid, clutch fluid, shock absorber fluid, cleaning fluid, lubricating lipid, coolant, battery electrolyte and refrigerant are not covered by the warranty.
- Followed by warranty repair, all parts and oil or fluid listed above which are needed or required to be replaced can be considered as part of the warranted items.

Warranty Certificate

User Information

Owner name:

Owner's attribute: Profession

Phone number:

Address:

Postcode:

Purchase date:
(DD/MM/YYYY)

Signature of vehicle owner:

(DD/MM/YYYY)

Vehicle information

Vehicle model:

VIN:

Engine serial number:

License plate number:

Name of authorized shop conducting first maintenance:
(Seal)

(DD/MM/YYYY)

Name of authorized shop:
(Seal)

(DD/MM/YYYY)

Warranty copy: reserved by the owner

1. Vehicle handover

1.1 PDI

The vehicle indicated in the Warranty Certificate attached in this manual has been subjected to PDI in accordance with the provisions specified by GAC International Co., Ltd.. Please ask for the PDI checklist from the authorized shop for specific inspection items.

Inspection date:

_____

Inspector:

_____

Seal of authorized shop:

1.2 Vehicle handover

Before delivery, GAC authorized shop will in-spect a nd clean the vehicle completely and submit the PDI ch ecklist to you for your confirmation and signature.

If you are unsatisfied with the condition of the delivered vehicle, please inform the GAC authorized shop and a sk for re-adjustment.

Please be sure to check whether the Warranty Certificate is provided when you accept the vehicle; if not, the free first maintenance service and warranty services will be invalidated.

Followings are to be handed over with vehicle (e.g.: ☑Yes ☒No)	
☐ *User Manual*(QR code) ☐ *Warranty Manual* ☐ *Driving Guide*(QR code) ☐ *Navigation Manual* (Optional) ☐ Certificate of product conformity ☐ First key ☐ Second key	☐ Spare tire ☐ Warning triangle sign ☐ Reflective vest ☐ Driver's tools (see the User Manual) ☐ Completed PDI form
It is hereby confirm that I have checked the items listed above and accepted the purchased vehicle.	
Signature of vehicle owner/ authorized person:	
*Please pay attention to checking, if any, the operation instructions provided for your vehicle.	

2. Warranty instructions

2.1 Warranty instructions

Warranty object

Vehicles manufactured by GAC International Co., Ltd., and sold and serviced by the GAC authorized

CAUTION

If you do not fill in the warranty copy and make the warranty registration, we have the right to refuse to provide warranty services for you.

The warranty services are provided to the owner of a new vehicle (if the vehicle owner changes within the warranty period, the warranty is still valid).

Warranty period

The warranty period refers to the period or mileage calculated from the date the dealer issues the purchase invoice.

Basic warranty period of EMZOOM: 72 months or 250,000 km (whichever comes first).

Basic warranty period of EMZOOM commerical vehicles: 12 months or 100,000 km (whichever comes first).

Warranty coverage

The warranty liability of GAC is to repair products, including:

1. Repair or replacement of parts being considered defective by GAC.
2. Repair of paint on vehicle body being considered defective by GAC .
3. Man-hour cost for the above repair.

Warranty terms

1. GAC reserves the right to change the content, description or terms of the warranty policy if deemed necessary.
2. When verifying the warranty items, the GAC authorized shop will consider the following conditions that are outside the warranty coverage of the GAC :

a) Use of a vehicle in a country or region other than that where the vehicle is sold.
b) Vehicle damage caused by the maintenance, repair and adjustment performed in places other than the GAC authorized shop.
c) Vehicle defects caused by use of parts, lubricating grease and liquids other than genuine ones speci ied by GAC .
d) Vehicle damage caused by negligence, improper handling and the driving methods other than those specified in the Owner's Manual or the operation outside the limit operating range (such as maximum load and seating capacity) of the vehicle.
e) Vehicle damage caused by application of corrosive or low-quality cleaning agent.

f) Modification, addition, adjustment and removal of the vehicle prohibited in the Owner's Manual without the approval of GAC .

g) Vehicle damage caused by abnormal use, improper handling, negligence or the operation performed by the unqualified or unskilled driver and the application for races (such as vehicle race or rally).forma

h) Sensation problems that do not affect the vehicle pernce.
   - The warranty of GAC Motor does not cover the defective sensation problems that do not affect the quality, function or performance of products.

i) Any damage caused by improper storage or transportation.

j) Vehicle defects caused by the natural disaster, adverse weather, war, fire, traffic condition, theft or attempted theft and its secondary damage incurred.

k) Vehicle damage caused by the environmental conditions other than the normal operation conditions of household automobiles (such as air pollution, chemical compound, guano, sea salt or other corrosive substances).

l) Vehicle corrosion or fault caused by the water immersion.

m) Vehicle surface corrosion caused by the flying stone or external scratch.

n) Depreciation or any loss as a result.

3. The warranty does not cover the maintenance items, fluids and auxiliary materials that are not necessary for the warranty and maintenance.
4. The warranty does not cover the following incidental charges.
   For example:
   - Expenses for communication, mediation, meal and accommodation because of a fault.
   - Any relevant personal injury or property damage.
5. GAC reserves the right to determine the repair methods and warranty coverage.
6. All parts under the warranty coverage are the property of GAC .
7. The fuel, lubricating grease and fluids specified by GAC shall be used.

CAUTION

To avoid the dispute over the warranty liability, please note that:

- **The dispute over the warranty liability may arise if the vehicle is not subject to regular maintenance and inspection at a GAC authorized shop according to the Owner's Manual and the Warranty Manual.**
- **The dispute over the warranty liability may arise if the user changes the original state of fault deliberately after the fault occurs so that the fault cannot be identified or the user has fraudulent behavior.**

2.2 Owner's responsibilities

1. It is the owner's responsibility to maintain and take care of his or her GAC vehicle properly. The owner should follow the maintenances and care events that are recommended and only use products that are considered safe for taking care of the vehicle.
2. Subject your vehicle to first maintenance at a GAC authorized shop within 5,000km or 3 months (whichever comes first).
3. Make sure that your vehicle is maintained and inspected at the GAC authorized shop according to the regular maintenance schedule in this manual.
4. Get any fault of your vehicle inspected and repaired at the GAC authorized shop in time, which may be covered under the warranty.

CAUTION

- **The dispute over the warranty liability may arise if the vehicle is sent to any places other than the GAC authorized shop for maintenance and repair.**
- **The vehicle that has not received first maintenance (referring to the maintenance within 5,000 km or 3 months (whichever comes first)).**

Please bring this manual with you when you go to the GAC authorized shop.

2.3 Obligations of GAC authorized shop

Fill in the Warranty Certificate contained in this manual and explain the warranty procedures of GA vehicle when delivering a new vehicle to the user.

Explain the importance of regular maintenance fully to the user.

Ensure that any maintenance and repair can be completed according to the standard specified by GAC , whether they are covered under the warranty or not.

For the damage or defects under the warranty coverage, the authorized shop should provide neces-sary vehicle repair or treatment to the user.

3. Maintenance instructions

3.1 First maintenance agreement

The first maintenance shall be completed within 5,000 km or 3 months (whichever comes first).

The first maintenance is provided by GAC free of charge. Please bring this manual and the first maintenance electronic voucher to the GAC authorized shop for the first maintenance. First maintenance items include:

1 Replacement:
   a. engine oil, and drain bolt washer and oil filter
   b. transmission press filter element, press filter cover oil seal (WDCT)
2. Adding the cleaning agent of fuel system (optional)
3. Inspecting and adding:
   a. Coolant
   b. Brake fluid
   c. Windshield washer fluid
4. Checking:
   a. Battery charging condition
   b. operation of parking brake and brake pedal
   c. dust cover of transmission drive shaft for leakage or damage
   d. tightening condition of wheel fixing bolt
   e. wear pattern and pressure of the tire/ hub (including the spare tire) (replace it when necessary)
   f. whether the connection of steering tie rod is firm
   g. condition of the underbody
   h. Check the tightening condition of chassis bolt
   i. operation of wiper/washer (adjust the nozzle when necessary)
   j. operation of interior and exterior lamps and electrical consumers of the vehicle body
   k. thickness and wear pattern of the brake disc and brake lining
   i. Check whether there are leaves or other debris on the surface of the wiper cover
5. Clean the air cleaner element.
6. Self-diagnosis:
   a. Read OBD in-use monitoring data
   b. Query fault information with professional diagnostic equipment

3.2 Regular maintenance schedule

If necessary, perform the maintenance according to the procedures for refilling, cleaning, adjustment, lubrication, repair or replacement after the inspection.

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
★ Change the engine oil		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Replace the engine oil filter		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the spark plug		Exemption									
Replace the spark plug*1		Every 60,000 km									
Check the V-ribbed belt		Every 20,000 km or 12 months									
Replace the V-ribbed belt		Every 60,000 km or 36 months									
Replace the canister filter		Every 60,000 km or 36 months									
Add the fuel system cleaning agent		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check and clean the air cleaner		First at 5000 km or 3 months, and inspection free thereafter									
Clean the air cleaner cover and replace the air cleaner element		20,000 km or 12 months									
Check the cooling system for leakage and add the coolant when necessary		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
★ Change the engine coolant		Every 40,000 km or 24 months									
★ Change the intercooler system coolant		Every 40,000 km or 24 months									
Check the transmission fluid (WDCT)		Exemption									

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Change transmission fluid (WDCT)		First at 50,000 km or 36 months, and thereafter every 60,000 km or 36 months									
Replace the press filter element (WDCT)		First at 5,000 km or 3 months, second at 50,000 km or 36 months, and thereafter every 60,000 km or 36 months									
★ Change the brake fluid		Every 40,000 km or 24 months									
Check the exhaust (only for leakage; the exhaust compositions are to be inspected during the annual inspection)		Every 10,000 km or 6 months									
Check the parking brake and the brake pedal (check the function and free travel of the pedal and parking brake)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the brake disc and brake lining (check their thickness and wear pattern, and replace them when necessary)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the wheel fixing bolt (check and tighten the bolt to the specified torque)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the wear pattern of the tire/ hub (including the spare tire), carry out tire rotation and correct the tire pressure when necessary		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the chassis bolts (check and tighten the bolts to the specified torque)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the brake system (inspect the brake fluid pipes for leakage and inspect the brake fluid level and add the brake fluid when necessary)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the steering tie rod (check for loose tie rod end or leaky dust cover, and check whether the connection is firm)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the underbody (check the fuel pipe, brake fluid pipe and underbody protective layer for damage, and the exhaust pipe for leakage and looseness)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Replace the fuel (gas) hose		Once every 96 months (replace it in advance if any crack is found)									
Check the suspension ball joint and dust cover (check for loose ball joint or leaky dust cover)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Check the suspension assembly (check that the bush is free from aging and breakage, the connecting bolt and nut are tightened to specified torque and the linkage is free from deformation and cracks)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check the wiper/washer (check the wiping cleanliness and replace the wiper blade if necessary, add the washer fluid, check the function of wiper/washer, and adjust the nozzle if necessary)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check whether there are leaves or other debris on the surface of the wiper cover		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the door check, dowel pin, door lock, engine hood/ liftgate hinge and latch (check their functions and clean the dust on the door check and lubricate the door check)		Every 10,000 km or 6 months									
Grease the power liftgate drive rod/ balance rod/ air spring ball socket (without removing two rods); required grease: lithium soap base synthetic hydrocarbon with high viscosity and operating temperature of -30°C~120°C		Every 10,000 km or 6 months									
Check the interior and exterior lamps and electrical consumers of the vehicle body		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Read OBD in-use monitoring data		Synchronized with vehicle maintenance									
Self-diagnosis (check the fault message with the professional diagnostic scan tool)		Synchronized with vehicle maintenance									
Check the battery (check the battery condition with the special tool, check if the connections to the positive and negative terminals of battery are firm and check the battery voltage)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									
Check the headlamp (check the lamplight and adjust it when necessary)		Every 10,000 km or 6 months									
Check the A/C filter element		Every 10,000 km or 6 months									
Replace the A/C filter element		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Perform the maintenance according to the specified mileage or time interval (whichever comes first)	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Test run (performance inspection)		Each time maintenance is done									
Visually check the following items											
Dust cover of transmission drive shaft (check for leakage or damage)		First and second times at 5,000 km or 3 months, and thereafter every 10,000 km or 6 months									

★ : Be sure to check the levels of engine oil, coolant and brake fluid before driving.

*1: If there is impurity in the gasoline used, please replace the spark plug frequently. If the engine idle speed is unstable, the spark plug should be replaced immediately.

3.3 Supplementary maintenance under harsh driving conditions

The maintenance cycle is determined based on normal driving conditions. If the vehicle is used under one or more harsh conditions, it is necessary to increase the number of times of maintenance for some items or shorten the maintenance cycle.

Harsh driving conditions include the followings:

1. The vehicle often runs for a short trip (not more than 8 km).
2. The engine is kept running at an idle speed constantly and the vehicle runs intermittently (for example: the vehicle is used as a taxi).
3. The vehicle runs in a muddy/dusty area or environment.
4. The vehicle is used for towing a trailer frequently, or luggage is placed on the roof luggage rack during vehicle running, or the vehicle runs on a mountain road.
5. The vehicle runs for a long time in extreme cold (below 0°C) or hot (above 35°C) climates.
6. The vehicle runs for more than 20,000 km every year or runs at high speed frequently;
7. The vehicle runs for a long distance at a low speed.

Item	Harsh conditions	Maintenance require-ments
Change the engine oil and replace the oil filter	1,2,3,5,7	2,500 km or 3 months
Change the engine coolant	3,5,6	40,000 km
Check the wheel fixing bolt	1,2,3,4,5,6	5,000 km or 3 months

Item	Harsh conditions	Maintenance requirements
Check the chassis bolts (check and tighten the bolts to the specified torque)	1,2,3,4,5,6	10,000 km or 6 months
Check the steering tie rod (check the clearance and check whether the connection is firm)	1,2,3,4,5,6	10,000 km or 6 months
Check the suspension ball joint and dust cover (check for loose ball joint or leaky dust cover)	1,2,3,4,5,6	10,000 km or 6 months
Check the suspension assembly (check that the bush is free from aging and breakage, the connecting bolt and nut are tightened to specified torque and the linkage is free from deformation and cracks)	1,2,3,4,5,6	10,000 km or 6 months
Replace the A/C filter element	3,5	10,000 km

Note

The maintenance frequency of air cleaner, V-ribbed belt and water pump belt shall be increased when the vehicle is used under harsh conditions.

3.4 Regular maintenance record

5,000km or 3 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	10,000km or 6 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	20,000km or 12 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	30,000km or 18 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)
40,000km or 24 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	50,000km or 30 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	60,000km or 36 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	70,000km or 42 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)
80,000km or 48 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	90,000km or 54 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	100,000km or 60 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	110,000km or 66 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)

120,000km or 72 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	130,000km or 78 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	140,000km or 84 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	150,000km or 90 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)
160,000km or 96 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	170,000km or 102 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	180,000km or 108 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	190,000km or 114 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)
200,000km or 120 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	210,000km or 126 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	220,000km or 132 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	230,000km or 138 months Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)

240,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	250,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	260,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	270,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)
280,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	290,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	300,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	310,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)
320,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	330,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	340,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)	350,000km Mileage:_____ Date: _____ (DD/MM/YYYY) Authorized shop:_____ (Seal)

4. Ownership change

Ownership Change Record	
User Information	Vehicle Information
Owner name:	Vehicle model:
Owner's attribute: Male/female/unit Profession:	VIN:
Address:	Engine serial number:
Postcode:	Transmission No:
Phone number:	Body color:
Contact:	Interior trim color:
Address:	Key number:
Postcode:	When the original registration content in the warranty certificate changes, GAC authorized shop must fill in the change record and report it to the GAC .
Contact numbe:	
Date of change: (DD/MM/YYYY)	
□Owner change □Address change □Reissue Signature of owner:	Authorized shop name (seal): Person in charge (signature):
(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY)

GAC INTERNATIONAL CO., LTD

Address: No. 60 Donglong Road, Panyu District, Guangzhou, P.R. China

Postcode: 511434

www.gacgroup.com

GAC

GAC INTERNATIONAL CO., LTD

العنوان: رقم 60 طريق دونغلونغ، مقاطعة بانيو، مدينة قوانغتشو، جمهورية الصين الشعبية.

الرمز البريدي: 511434

www.gacgroup.com

4. تغيير المستخدم

سجل تغيير المستخدم	
معلومات المستخدم	معلومات السيارة
اسم المالك:	موديل السيارة:
سمة المالك: ذكر/ أنثى/ وحدة العمل المهنة:	رقم هيكل السيارة:
العنوان المفصل:	رقم المحرك:
الرمز البريدي:	رقم ناقل الحركة:
رقم الهاتف:	لون جسم السيارة:
جهات الاتصال:	اللون الداخلي:
عنوان تفصيلي:	رقم المفتاح:
الرمز البريدي:	عند تغيير محتوى الضمان المسجل الأصلي، يجب على متجر ترامبشي المعتمد ملء سجل التغيير هذا وإبلاغ شركة جي أيه سي الدولية المحدودة.
الهاتف:	
تاريخ التبديل: يوم شهر عام	
☐تغيير المستخدم ☐ تغيير العنوان ☐ إعادة الإصدار	اسم المتجر المعتمد (الختم):
توقيع المستخدم:	المسؤول (التوقيع):
يوم شهر عام	يوم شهر عام

240,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	250,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	260,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	270,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)
280,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	290,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	300,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	310,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)
320,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	330,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	340,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	350,000 كم عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)

120,000 كيلومتر أو 72 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	130,000 كيلومتر أو 78 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	140,000 كيلومتر أو 84 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	150,000 كيلومتر أو 90 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)
160,000 كيلومتر أو 96 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	170,000 كيلومتر أو 102 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	180,000 كيلومتر أو 108 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	190,000 كيلومتر أو 114 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)
200,000 كيلومتر أو 120 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	210,000 كيلومتر أو 126 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	220,000 كيلومتر أو 132 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)	230,000 كيلومتر أو 138 شهرًا عدد الأميال:_____ التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_ المتجر الخاص:_____ (ختم)

3.4 سجل الصيانة الدورية

5000 كيلومتر أو 3 أشهر	10,000 كيلومتر أو 6 أشهر	20,000 كيلومتر أو 12 أشهر	30,000 كيلومتر أو 18 أشهر
عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____
التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_
المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____
(ختم)	(ختم)	(ختم)	(ختم)

40,000 كيلومتر أو 24 شهرًا	50,000 كيلومتر أو 30 شهرًا	60,000 كيلومتر أو 36 شهرًا	70,000 كيلومتر أو 42 شهرًا
عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____
التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_
المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____
(ختم)	(ختم)	(ختم)	(ختم)

80,000 كيلومتر أو 48 شهرًا	90,000 كيلومتر أو 54 شهرًا	100,000 كيلومتر أو 60 شهرًا	110,000 كيلومتر أو 66 شهرًا
عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____	عدد الأميال:_____
التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_	التاريخ: سنة_____شهر__ يوم_
المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____	المتجر الخاص:_____
(ختم)	(ختم)	(ختم)	(ختم)

البنود	الظروف القاسية	متطلبات الصيانة
التحقق من مسامير تثبيت العجلات	1، 2، 3، 4، 5، 6	5 آلاف كيلومتر أو 3 أشهر
التحقق من مسامير الهيكل القاعدي (التحقق من عزم الدوران وشد المسامير وفقا للقواعد)	1، 2، 3، 4، 5، 6	10 آلاف كيلومتر أو 6 أشهر
التحقق من قضيب ربط التوجيه (التحقق مما إذا كان كل من الفجوة والاتصال ثابتا)	1، 2، 3، 4، 5، 6	10 آلاف كيلومتر أو 6 أشهر
التحقق من وصلة كرة التعليق وغطاء الغبار (الوصلة الكروية ليست مفكوكة، وغطاء الغبار لا يوجد به تسرب للزيت)	1، 2، 3، 4، 5، 6	10 آلاف كيلومتر أو 6 أشهر
التحقق من مكونات التعليق (البطانات ليست قديمة أو تالفة، وبراغي الربط ودوران العزم للصواميل والقضبان ليست مشوهة أو متصدعة)	1، 2، 3، 4، 5، 6	10 آلاف كيلومتر أو 6 أشهر
استبدال عنصر مرشح المكيف	3، 5	10 ألف كيلومتر

10 آلاف كيلومتر:

إذا تم استخدام السيارة في ظروف قاسية، فيجب زيادة وتيرة صيانة مرشح الهواء والحزام المضلع وحزام مضخة المياه.

3.3 الصيانة التكميلية في ظروف القيادة القاسية

يتم تحديد دورة الصيانة وفقًا لظروف القيادة العادية، فإذا تم استخدام السيارة في ظل ظروف قاسية أو أكثر، فيجب زيادة مرات الصيانة لعدة مشاريع صيانعة، أو تقصير دورة الصيانة.

الحالات التالية تعتبر ظروفا قاسية:

1. القيادة لمسافات قصيرة (ضمن 8 كيلومترات) دائما.
2. تباطؤ المحرك المستمر أو القيادة المتقطعة (مثل سيارات الأجرة).
3. القيادة في المناطق الموحلة والمتربة وغيرها من الظروف.
4. جر مقطورة دائما، أو حمل الأمتعة على رف السقف أثناء القيادة، أو القيادة على طريق الجبل.
5. القيادة في ظروف درجة الحرارة المنخفضة (أقل من 0 درجة مئوية) أو درجة الحرارة المرتفعة (فوق 35 درجة مئوية) لفترة طويلة.
6. القيادة لأكثر من 20 كيلومتر في كل سنة، أو القيادة بسرعة عالية دائما.
7. القيادة لمسافات طويلة بسرعة منخفضة.

البنود	الظروف القاسية	متطلبات الصيانة
استبدال زيت المحرك ومرشح الزيت	1، 2، 3، 5، 7	2.5 آلاف كيلومتر أو 3 أشهر
استبدال سائل تبريد المحرك	3، 5، 6	40 ألف كيلومتر

يجب تلقي الصيانة مع مسافة قيادة محددة أو فترات زمنية محددة (أيهما يأتي أولاً)	الكيلومتر * ألف	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	الأشهر	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
التحقق من المصابيح الأمامية (التحقق من الإضاءة، ويجب ضبطها إذا لزم الأمر)	كل 10 ألف كيلومتر أو 6 شهرا										
التحقق من عنصر مرشح المكيف	كل 10 ألف كيلومتر أو 6 شهرا										
استبدال عنصر مرشح المكيف		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
التشغيل الاختباري (فحص الأداء)	بعد كل صيانة										
التحقق البصري من المشاريع التالية											
ما إذا يوجد أي تسرب أو تلف في غطاء الغبار الخاص بمحور ناقل الحركة	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										

★: فحص كمية زيت المحرك والمبرد وسائل الفرامل بدقة قبل القيادة في كل مرة.

*1: إذا كان البنزين الذي تستخدمه يحتوي على شوائب، فيجب استبدال شمعة الاشتعال بشكل متكرر. إذا تبين أن سرعة تباطؤ المحرك غير مستقرة، فيجب استبدال شمعة الاشتعال على الفور.

يجب تلقي الصيانة مع مسافة قيادة محددة أو فترات زمنية محددة (أيهما يأتي أولاً)	الكيلومتر * ألف	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	الأشهر	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
التحقق من وصلة كرة التعليق وغطاء الغبار (الوصلة الكروية ليست مفكوكة، وغطاء الغبار لا يوجد به تسرب للزيت)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
التحقق من مكونات التعليق (البطانات ليست قديمة أو تالفة، وبراغي الربط ودوران العزم للصواميل والقضبان ليست مشوهة أو متصدعة)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
التحقق من نظام المساحة / الغسالة (التحقق من نظافة الشفرات، وجيب استبدالها إذا لزم الأمر، وملء سائل الغسالة والتحقق من الوظيفة وضبط الفوهات إذا لزم الأمر)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق مما إذا كانت هناك أوراق وغيرها من الأشياء على سطح غطاء المساحات	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من حاجز باب السيارة، ومسامير التثبيت، وأقفال الأبواب، ومفصلات ومزالج غطاء المحرك / الباب الخلفي (التحقق من الوظيفة، يجب تنظيف الحاجز من الغبار وتشحيمها)	كل 10 ألف كيلومتر أو 6 شهرا										
إضافة الشحوم لقضيب قيادة باب الرفع الكهربائي / قضيب التوازن / مقبس كرة الزنبرك الغازي (بدون تفكيك القضبان)؛ متطلبات الشحوم: هيدروكربون صناعي قائم على صابون الليثيوم، ذو لزوجة عالية، درجة حرارة التشغيل: 30- درجة مئوية ~ 120 درجة مئوية	كل 10 ألف كيلومتر أو 6 شهرا										
التحقق من أجهزة الإضاءة والمعدات الكهربائية داخل وخارج جسم السيارة	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
قراءة بيانات المراقبة لـ OBD	بالتزامن مع صيانة السيارة أو إصلاحها										
التشخيص الذاتي (الاستعلام عن معلومات الأعطال باستخدام معدات التشخيص المهنية)	بالتزامن مع صيانة السيارة أو إصلاحها										
التحقق من البطارية (استخدام الأدوات الخاصة للتحقق من حالة البطارية، وما إذا كانت التوصيلات الموجبة والسالبة ثابتة، والتحقق من الفولتية)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										

يجب تلقي الصيانة مع مسافة قيادة محددة أو فترات زمنية محددة (أيهما يأتي أولاً)	الكيلومتر * ألف	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	الأشهر	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
التحقق من انبعاثات العادم (التحقق فقط مما إذا حدث تسرب الهواء، وسيتم التحقق من العادم في الفحص السنوي للسيارة)	كل 10 ألف كيلومتر أو 6 شهرا										
التحقق من فرامل الرطن ودواسة الفرامل (التحقق من الوظيفة والمسار الحر للدواسة وفرامل الركن)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من قرص الفرامل وبطانة الفرامل (التحقق من السماكة وحالة التآكل، ويجب استبدلها إذا لزم الأمر)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من مسامير تثبيت العجلات (التحقق من عزم الدوران وشد المسامير وفقا للقواعد)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من حالة التآكل للإطارات / محاور العجلات (بما في ذلك الاحتياطية)، ويجب تدوير الإطارات إذا لزم الأمر وتصحيح ضغط الإطارات	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من مسامير الهيكل القاعدي (التحقق من عزم الدوران وشد المسامير وفقا للقواعد)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من نظام الفرامل (التحقق مما إذا حدث التسرب في خط سائل الفرامل، والتحقق من مستوى سائل الفرامل، ويجب إعادة ملئه إذا لزم الأمر)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من قضيب ربط التوجيه (التحقق مما إذا كان رأس كرة قضيب الربط غير مفكوكا، وما إذا كان غطاء الغبار لا يوجد به تسرب للزيت، وما إذا كان الاتصال ثابتا)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
التحقق من الجزء السفلي من جسم السيارة (التحقق مما إذا كان أنبوب الوقود وأنبوب سائل الفرامل والطبقة الواقية السفلية تالفة، وما إذا كان أنبوب العادم يتسرب، وما إذا كان التثبيت ثابتًا)	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
استبدال خرطوم الوقود (الغاز)	كل 96 شهرًا أو قبل ذلك إذا تم العثور على التشقق										

3.2 جدول الصيانة الدورية

إذا لزم الأمر، بعد الفحص، يجب اتباع خطوات الإضافة والتنظيف والغسيل والتعديل والتشحيم والإصلاح أو الاستبدال.

يجب تلقي الصيانة مع مسافة قيادة محددة أو فترات زمنية محددة (أيهما يأتي أولاً)	الكيلومتر * ألف	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	الأشهر	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
★ استبدال زيت المحرك	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
استبدال مرشح زيت المحرك	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
فحص شمعة الاشتعال	الإعفاء من الفحص										
استبدال شمعة الاشتعال *1	كل 60 ألف كيلومتر										
فحص الحزام المضلع	كل 20 ألف كيلومتر أو 12 شهرا										
استبدال الحزام المضلع	كل 60 ألف كيلومتر أو 36 شهرا										
استبدال مرشح علبة الكربن	كل 60 ألف كيلومتر أو 36 شهرا										
إضافة منظف نظام الوقود	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
فحص وتنظيف مرشح الهواء	في أول مرة: 5 آلاف كيلومتر أو 3 أشهر؛ بعد ذلك: الإعفاء من الفحص										
تنظيف غطاء مرشح الهواء، واستبدل عنصر مرشح الهواء	كل 20 ألف كيلومتر أو 12 شهرا										
التحقق مما إذا حدث التسرب في نظام التبريد، وإعادة ملء سائل التبريد إذا لزم الأمر	كل 3 أشهر/5000 كم للصيانة الأولى والثانية، وبعد ذلك كل 6 أشهر/10000 كم										
★ استبدال سائل تبريد المحرك	كل 40 ألف كيلومتر أو 24 شهرا										
★ استبدال سائل التبريد لنظام التبريد	كل 40 ألف كيلومتر أو 24 شهرا										
ب. فحص زيت تشحيم ناقل الحركة (ناقل حركة مزدوج القابض الرطب)	الإعفاء من الفحص										
ب. استبدال زيت تشحيم ناقل الحركة (ناقل حركة مزدوج القابض الرطب)	في أول مرة: 50 ألف كيلومتر أو 36 شهرا؛ في كل مرة تالية: كل 60 ألف كيلومتر أو 36 شهرا										
ب. استبدال عنصر فلتر برس (ناقل حركة مزدوج القابض الرطب)	في أول مرة: 5 آلاف كيلومتر أو 3 أشهر؛ في المرة الثانية: 50 ألف كيلومتر أو 36 شهرا؛ في كل مرة تالية: كل 60 ألف كيلومتر أو 36 شهرا										
★ استبدال سائل الفرامل	كل 40 ألف كيلومتر أو 24 شهرا										

3. تعليمات الصيانة

3.1 اتفاق الصيانة الأولى

يجب إكمال الصيانة الأولى مع مسافة قيادة أقل من 5 آلاف كيلومتر أو في غضون 3 أشهر (أيهما يأتي أولاً).

يتم توفير الصيانة الأولى مجانًا من قبل جي أية سي موتور. يرجى إحضار هذا الدليل والقسيمة الإلكترونية لخدمة الصيانة الأولى إلى متجرترامبشي المعتمد لتلقي خدمة الصيانة الأولى. تشمل خدمة الصيانة الأولى ما يلي:

1. استبدال:
   a. زيت المحرك، حشية مزلاج تصريف الزيت، مرشح الزيت
   b. عنصر فلتر برس لناقل الحركة، ختم الزيت لغطاء فلتر برس (ناقل حركة مزدوج القابض الرطب)كة
2. إضافة منظف نظام الوقود (اختياري)
3. فحص وإضافة:
   a. المبرد
   b. سائل الفرامل
   c. سائل غسيل الزجاج الأمامي
4. فحص:
   a. حالة شحن البطارية
   b. حالة عمل فرامل الركن ودواسة الفرامل
   c. ما إذا يوجد أي تسرب أو تلف في غطاء الغبار الخاص بمحور ناقل الحركة
   d. حالة شد مسامير تثبيت العجلات
   e. حالة التآكل والضغط للإطارات / محاور العجلات (بما في ذلك الاحتياطية) (يجب استبدالها إذا لزم الأمر)
   f. ما إذا كانت وصلة قضيب ربط التوجيه ثابتة
   g. الحالة المحددة للجزء السفلي من جسم السيارة
   h. حالة شد مسامير الهيكل القاعدي
   i. حالة عمل المساحات / الغسالات (يجب ضبط الفوهات إذا لزم الأمر)
   j. حالة عمل أجهزة الإضاءة والمعدات الكهربائية داخل وخارج جسم السيارة
   k. السماكة وحالة التآكل لقرص الفرامل وبطانة الفراملل
   l. ما إذا كانت هناك أوراق وغيرها من الأشياء على سطح غطاء المساحات
5. تنظيف عنصر مرشح الهواء
   a. التشخيص الذاتي:
6. التشخيص الذاتي
   a. قراءة بيانات المراقبة لـ OBD
   b. الاستعلام عن معلومات الأعطال باستخدام معدات التشخيص المهنية

2.2 مسؤولية مالك السيارة

1. تقع على عاتق المالك مسؤولية صيانة سيارة GAC الخاصة به والعناية بها بشكل صحيح. يجب على المالك اتباع إجراءات الصيانة والعناية الموصى بها واستخدام المنتجات التي تعتبر آمنة للعناية بالسيارة فقط.
2. يجب تلقي خدمة الصيانة الأولى في متجر ترامبشي المعتمد مع مسافة قيادة أقل من 5 آلاف كيلومتر أو في غضون 3 أشهر (أيها يأتي أولا)
3. تأكد من أن سيارتك تتلقى الصيانة والفحص لدى متجر ترامبشي المعتمد وفقًا لجدول الصيانة الدورية في هذا الدليل.
4. يجب الذهاب إلى متجر ترامبشي المعتمد لفحص وإصلاح أي عطل متعلق بسيارتك، حيث قد تحصل على خدمة الضمان.

ملاحظة

- السيارات التي يتم صيانتها وإصلاحها في أماكن أخرى غير متاجر ترامبشي المعتمدة قد تتسبب في حدوث نظاع حول تحديد مسؤولية الضمانات الثلاثة.
- السيارات التي لم تتلقَ خدمة الصيانة الأولى (مع مسافة قيادة أقل من 5 آلاف كيلومتر أو في غضون 3 أشهر، أيهما يأتي أولاً) ستفقد الحق في الصيانة الأولى المجانية.

يرجى إحضار هذا الدليل معك عندما تذهب إلى أي متجر معتمد لترامبشي.

2.3 التزامات متاجر ترامبشي المعتمدة

عند تسليم السيارة الجديدة إلى العميل، يجب إكمال ملء مشاريع شهادة الضمان في هذا الدليل، وتفسير إجراءات الضمان الخاصة بترامبشي تجاه العميل.

يجب توضيح أهمية الصيانة الدورية للسيارة تجاه العميل بشكل كامل.

يجب ضمان إكمال أي صيانة وإصلاح، سواء كانت تحت الضمان أم لا، وفقًا للمعايير المنصوص عليها من قبل جي أية سي موتور.

بالنسبة للأضرار أو العيوب التي يغطيها الضمان، يجب توفير خدمة الإصلاح أو التعامل اللازمة للعميل.

f) إعادة تركيب السيارة أو إضافة تركيبها أو تعديلها أو تفكيكها بما ينتهك محتوى "دليل المستخدم" بدون إذن من جي أية سي موتور.

g) الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الطبيعي أو سوء التعامل أو الإهمال أو التشغيل من قبل سائق غير مؤهل أو غير ماهر أو استخدام السيارة في المسابقات (مثل السباق أو الرالي إلخ).

h) المشاكل الحسية التي لا تؤثر على أداء السيارة.

- لا تقدم جي أية سي موتور ضمانًا للمشاكل الحسية التي لا تؤثر على جودة المنتج أو وظيفته أو أدائه.

i) الأضرار الناجمة عن عن التخزين أو النقل غير السليم.

j) عيوب المركبة الناجمة عن الكوارث الطبيعية أو سوء الأحوال الجوية أو الحرب أو الحرائق أو حالة المرور أو السرقة أو محاولة السرقة والأضرار الثانوية الناجمة عنها.

k) الأضرار الناجمة عن الظروف البيئية التي تتجاوز نطاق الاستخدام الطبيعي للسيارة المنزلية (مثل تلوث الهواء الصناعي، والمركبات الكيميائية، وروث الطيور، وملح البحر أو غيرها من المواد المسببة للتآكل).

l) التآكل والعطل الناجم عن الغمر في الماء.

m) تآكل السطح الناجم عن الحجارة المتطايرة أو الخدش الخارجي.

n) الاستهلاك أو أي خسارة نتيجة لذلك.

3. لا يشمل الضمان المواد غير الضرورية لخدمة الإصلاح، مثل مشاريع الصيانة بما فيها زيت المحرك والمرشح، وسائل الزيت والعناصر المساعدة.

4. لا يشمل الضمان الرسوم الإضافية التالية.

على سبيل المثال:

- نفقات التواصل والوساطة والوجبات والإقامة الناجمة عن حدوث العطل.
- أي إصابة شخصية أو خسارة مالية.

5. تحتفظ جي أية سي موتور بالحق في تحديد طريقة الإصلاح ونطاق الضمان.

6. جميع قطع الغيار التي تم استبدالها في نطاق الضمان هي ملك لشركة جي أية سي موتور.

7. استخدم الوقود وشحوم التزليق والمواد السائلة التي تحددها جي أية سي موتور.

ملاحظة

من أجل تجنب النزاع حول الضمانات الثلاثة، يرجى ملاحظة ما يلي:

- قد تتسبب السيارات التي لم تعد بانتظام إلى متاجر ترامبشي المعتمدة للصيانة والفحص وفقًا للمتطلبات ذات الصلة في "دليل المستخدم" و"دليل الضمان" في حدوث نزاع حول تحديد مسؤولية الضمانات الثلاثة.
- بعد تعطل السيارة، إذا قام المستخدم عن قصد بتدمير الحالة الأصلية للعطل، مما أدى إلى حدوث عطل غير معروف أو سلوك الخداع، فقد يتسبب ذلك في حدوث نزاع حول تحديد مسؤولية الضمانات الثلاثة.

2. تعليمات الضمان

2.1 تعليمات الضمان

هدف الضمان

السيارات التي تنتجها شركة جي أيه سي للمركبات. ويتم بيعها وتوفير الخدمات لها من خلال المتاجر المعتمدة.

> **ملاحظة**
>
> السيارات التي لم يتم ملء معلوماتها في صك الضمان ولا تسجيل معلومات الضمان ستفقد حقوق الضمان الخاصة بها.

يتم توفير الضمان لمالك السيارة الجديدة (إذا تغير المالك خلال مدة الضمان، لا يزال الضمان ساري المفعول).

مدة الضمان

تشير مدة الضمان إلى الفترة أو مسافة القيادة المحسوبة من تاريخ قيام البائع بإصدار فاتورة شراء السيارة.

فترة الضمان الأساسية لموديل EMZOOM: 72 شهرًا أو 250 ألف كيلومتر (أيهما يأتي أولاً).

فترة الضمان الأساسية للسيارات التجارية من موديل EMZOOM 12 شهرًا أو 100 ألف كيلومتر (أيهما يأتي أولاً).

نطاق الضمان

مسؤولية الضمان لشركة جي أية سي موتور هي إصلاح المنتج، ويشمل نطاقه:

1. إصلاح أو استبدال قطع الغيار التي تراها جي أية سي موتور معيبة.
2. إصلاح طلاء جسم السيارة الذي تراه جي أية سي موتور معيبًا.
3. أجر ساعة العمل المقابلة للإصلاحات المذكورة أعلاه.

شروط الضمان

1. تحتفظ GAC بالحق في تغيير محتوى أو وصف أو شروط سياسة الضمان إذا رأت ذلك ضروريا.
2. عند تأكيد الضمان، سيأخذ متجر ترامبشي المعتمد في الاعتبار العوامل التالية، والحالات التالية غير مشمولة في نطاق الضمان لجي أية سي موتور:

a) تم استخدام السيارة في بلد أو مكان آخر غير بلد البيع.

b) الأضرار الناجمة عن الصيانة والإصلاح والتعديل في أماكن أخرى غير متجر ترامبشي المعتمد.

c) العيوب الناتجة عن عدم استخدام قطع الغيار الأصلية وشحوم التزليق والمواد السائلة التي تحددها جي أية سي موتور.

d) الأضرار الناجمة عن تطبيق طريقة القيادة بخلاف تلك المحددة في "دليل المستخدم" أو تجاوز حدود السيارة (مثل الحمولة القصوى وعدد الركاب الأقصى إلخ) بسبب الإهمال أو التعامل الخاطئ.

e) الأضرار الناجمة عن استخدام عوامل التنظيف الرديئة أو المسببة للتآكل على السيارة.

1. تسليم السيارة

1.1 الفحص قبل التسليم

تم فحص السيارة الموصوفة في شهادة الضمان المرفقة بهذا الدليل قبل التسليم وفقًا للوائح شركة جي أيه سي للمركبات. لمزيد من تفاصيل مشاريع الفحص، الرجاء طلب قائمة فحص PDI من المتجر المعتمدة.

تاريخ الفحص:

ختم المتجر المعتمد:

الفاحص:

1.2 تسليم السيارة

قبل التسليم، سيقوم متجر ترامبشي المعتمد بإجراء الفحص والتنظيف الشاملين لسيارتك الجديدة، وتقديم قائمة فحص ما قبل التسليم لكم للتأكيد والتوقيع.

إذا لم تكن راضيًا عن حالة سيارتك عند تسليمها، فيرجى إبلاغ متجر ترامبشي المعتمد وتعديلها.

يرجى التأكد مما إذا كانت هناك شهادة الضمان عند استلام السيارة، حيث إن السيارة الخالية من شهادة الضمان لن تتمكن من التمتع بخدمة الصيانة الأولى مجانا وستفقد حق الضمان.

تسليم المواد التالية مع السيارة (مثال☑ : نعم ☒ لا)	
☐ "دليل المستخدم" (رمز الاستجابة السريعة)	☐ الإطار الاحتياطي
☐ "دليل الضمان"	☐ علامة تحذير مثلث الاطارات
☐ "دليل القيادة" (رمز الاستجابة السريعة)	☐ السترة العاكسة
☐ "دليل الملاحة" (اختياري)	☐ الأدوات المرفقة بالسيارة (ارجع إلى دليل المستخدم)
☐ شهادة مطابقة المنتج	
☐ المفتاح الأول	☐ نموذج PDI المكتمل
☐ المفتاح الثاني	
لقد أكدت العناصر المذكورة أعلاه واستلمت السيارة المشتراة	
توقيع المالك/المفوض:	
* إذا كانت سيارتك مزودة بدليل مستخدم ذي صلة، فيرجى الانتباه للتحقق من استلامه	

شهادة الضمان

معلومات المستخدم

اسم المالك:

سمات المالك: الصناعة:

رقم الهاتف:

العنوان المفصل:

الرمز البريدي:

تاريخ شراء السيارة: يوم شهر عام

توقيع المالك:

يوم شهر عام

معلومات السيارة

موديل السيارة:

رقم هيكل السيارة:

رقم المحرك:

رقم لوحة السيارة:

اسم المتجر المعتمد الذي اكتملت فيه الصيانة الأولى اسم المتجر المعتمد:

(الختم) (الختم)

يوم شهر عام يوم شهر عام

صك الضمان: محتفظ به من قبل المستخدم

مدة الضمان

تشير مدة الضمان إلى الفترة أو مسافة القيادة المحسوبة من تاريخ قيام البائع بإصدار فاتورة شراء السيارة.

فترة الضمان الأساسية لموديل EMZOOM: 72 شهرا أو 250 ألف كيلومتر (أيهما يأتي أولا).

فترة الضمان الأساسية للسيارات التجارية من موديل EMZOOM: 12 شهرا أو 100 ألف كيلومتر (أيهما يأتي أو لا).

لوائح الضمان الأجزاء القابلة للاستهلاك وزيت التشحيم وسوائل العمل

- عندما الأجزاء القابلة للاستهلاك التالية هي الأجزاء التالفة الأولية ويكون سبب العطل ناتجًا عن عيوب في المواد أو تصنيعها، فإن إصلاح العطل يكون ضمن نطاق الضمان. والأجزاء القابلة للاستهلاك وفترة الضمان الخاصة بهم هي كما يلي:

الأجزاء القابلة للاستهلاك	فترة الضمان
عنصر فلتر الهواء، فلتر الزيت، فلتر الوقود، فلتر مكيف الهواء، المصباح الكهربائي، شمعة الإشعال، المصهر، الإطارات	3 أشهر أو 5000 كيلومتر، أيهما يأتي أولاً
حزام التدوير، لوحة احتكاك الفرامل، لوحة القابض، شفرة الماسحة، قرص الفرامل	6 أشهر أو 5000 كيلومتر، أيهما يأتي أولاً
وبطارية جهاز التحكم عن بعد	6 أشهر أو 10000 كم، أيهما يأتي أولاً
البطارية القابلة للشحن	12 شهرا أو 20000 كم، أيهما يأتي أولا

- زيت التشحيم، سائل العمل، إلخ. وزيت المحرك وزيت ناقل الحركة وزيت التروس التفاضلية وزيت تروس التوجيه وسائل التوجيه المعزز وسائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي وسائل الفرامل وسائل القابض وسائل امتصاص الصدمات وسائل التنظيف والشحوم ومانع التجمد والمنحل بالكهرباء للبطارية والمبردات وغيرها من زيوت التشحيم وسوائل العمل لا يغطيها الضمان.
- بالإضافة إلى الوقود، عندما يجب استبدال الأجزاء والملحقات المذكورة أعلاه أو استكمالها بالضمان، يمكن تطبيق تكلفة الأجزاء والمواد على الضمان.

الفهرس

شهادة الضمان 3

1. تسليم السيارة 5

1.1 الفحص قبل التسليم 5

1.2 تسليم السيارة 5

2. تعليمات الضمان 6

2.1 تعليمات الضمان 6

2.2 مسؤولية مالك السيارة 8

2.3 التزامات متاجر ترامبشي المعتمدة 8

3. تعليمات الصيانة 9

3.1 اتفاق الصيانة الأولى 9

3.2 جدول الصيانة الدورية 10

3.3 الصيانة التكميلية في ظروف القيادة القاسية 14

3.4 سجل الصيانة الدورية 16

4. تغيير المستخدم 19

المقدمة

تهانينا على اختياركم لشركة ترامبشي، ونعبر عن شكري الصادق لكم!

نحن على يقين أن سيارة ترامبشي سوف تجلب لك متعة أكبر في القيادة. من أجل الحفاظ على سيارتك في حالة جيدة لفترة طويلة، يرجى الذهاب إلى متاجر ترامبشي المعتمدة لإجراء الصيانة الدورية وفقًا "لجدول الصيانة الدورية" في هذا الدليل. يمكن لمتاجر ترامبشي المعتمدة تقديم خدمات عالية الجودة بأسعار معقولة، حيث سيعمل الفنيون الذين تلقوا التدريب الاحترافي من قبل شركة جي أيه سي الدولية المحدودة (باختصار: جي أيه سي موتور) وفقا لمعايير التشغيل المحددة.

يعتبر هذا الدليل بمثابة شهادة الضمان والصيانة لسيارتك. يرجى ملء معلومات المستخدم بدقة والاحتفاظ بهذا الدليل بشكل جيد. يجب إظهار هذا الدليل عند تلقي الصيانة والتقدم بطلب الضمان في متاجر ترامبشي المعتمدة.

أطيب التمنيات لكم: نتمنى أن تجلب لكم سيارة ترامبشي تجربة قيادة ممتعة!

شركة جي أيه سي الدولية المحدودة

دليل الضمان والصيانة